

www.wackergroup.com

KAPPEMASKIN

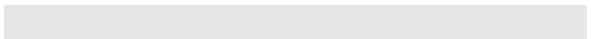
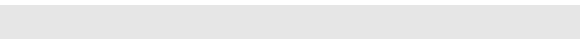
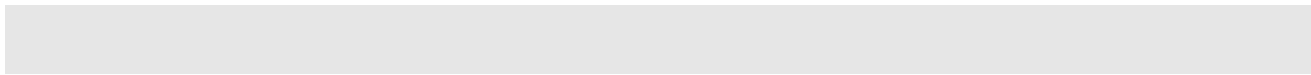
BFS 100

0203322no - 05.2004
0007352 103

Driftanvisning

Type**Artikelnummer****BFS 100****0007352 ...**

Denne maskinen er utstyrt med en EPA-sertifisert motor.
Informasjon om motoren finner du i brukerveiledningen fra motorprodusenten.



Forord

Det er av avgjørende betydning for din sikkerhet at du leser, forstår og følger sikkerhetsanvisningene. Det beskytter deg mot helseskader.

Bruk og vedlikehold denne maskinen fra Wacker i samsvar med instruksene i denne bruksanvisningen, så får du en maskin som fungerer knirkefritt og som er til å stole på.

Defekte maskindeler må skiftes ut så snart som mulig.

Alle rettigheter forbeholdt, spesielt retten til mangfoldiggjøring og spredning.

Copyright by Wacker Construction Equipment AG.

Det er ikke tillatt å ettertrykke, reproducere, kopiere eller spre denne bruksanvisningen - eller deler av den - uten at det på forhånd uttrykkelig er gitt skriftlig tillatelse til dette fra Wacker Construction Equipment AG.

Enhver mangfoldiggjøring, distribuering eller lagring på databærere, uansett i hvilken form og på hvilken måte, som ikke er autorisert av Wacker, innebærer et brudd på gjeldende opphavsrett og vil bli rettslig forfulgt. Vi forbeholder oss uttrykkelig retten til å komme med tekniske endringer, som tjener til å forbedre våre maskiner, eller som høyner sikkerhetsstandarden, også uten at dette blir bekjentgjort spesielt.

FORORD	3
SIKKERHETSREGLER	5
Generelt	5
Betjening	5
Sikkerhet	6
Vedlikehold	6
Transport	6
Ettersyn	6
TEKNISKE DATA	7
BESKRIVELSE	8
Bruksområde	8
Målskisse	8
Funksjonsbeskrivelse	9
Generelle regler for bruk av diamantblader	10
Senking av heving av bladet	10
TRANSPORT TIL ARBEIDSPLASSEN	11
BETJENING	12
Starting	12
Start motoren	12
Betjening	13
Stopping av motoren	13
Parkeringsbrems (tilbehør)	13
VEDLIKEHOLD	14
Vedlikeholdsskjema	14
Motorolje	15
Luffilter	15
Dobbel type	15
Drivstofftank	15
Tennplugg	16
Forgasser	16
Mekaniske deler	17
Demontering	17
Montering av blad	17
CE-KONFORMITETS-ERKLÆRING	19

SIKKERHETSREGLER FOR KAPPEMASKIN MED FORBRENNINGSMOTOR



Generelt

1. Kappemaskinen må bare betjenes av personer som:
 - * er fylt 18 år,
 - * er kroppslig og mentalt velegnet,
 - * har opplæring i bruk av maskinen og viser at de er i stand til å betjene den, og
 - * forventes å være i stand til å utføre de oppdrag som blir pålagt.

Brukeren må bli vist hva han skal gjøre av oppdragsgiveren.

2. Kappemaskinen må bare brukes til kapping og sliping i tråd med både produsentens bruksanvisning og disse sikkerhetsreglene.
3. Personer som skal ha med driften av kappemaskinen å gjøre må gjøres kjent med sikkerhetstiltak som vedgår maskinen. Ved spesiell bruk må spesialopplæring gis.
4. Det er mulig at denne kappemaskinen overstiger støygrensen på 90 dB (A). Brukeren må bruke hørselsvern for å unngå hørselskader.

Betjening

1. Funksjonen for betjeningshendlene må ikke endres eller kobles ut.
2. Bruk bare kappeskiver som passer til kappemaskinens periferihastighet og motorturtall.
3. Bruk alltid korrekt skive til det materialet som skal kuttes.
4. Når en dieselmotor skal startes med sveiv, må du stå riktig i forhold til motoren og med hendene riktig plassert på sveiven.
 **ADVARSEL!** Sveiv kraftig til motoren starter, ellers kan sveiva slå tilbake.
5. Pass på at ikke skiven berører noe når maskinen løftes eller settes ned når motoren er i gang eller skal startes.
6. Brukeren må ikke slippe håndtakene mens maskinen er i drift.
7. Motoren på maskinen må stoppes før maskinen forlates. Pass på at maskinen ikke kan rulle eller velte.
8. Ikke røyk eller bruk åpen flamme i nærheten av maskinen.
9. Tanklokket må være skikkelig montert. Steng drivstoffkranen (hvis montert) når motoren stoppes. Hvis maskinen skal fraktes langt, skal drivstoffet tappes av tanken.
 **ADVARSEL!** Lekkasje i drivstofftanken kan føre til eksplosjoner, og må repareres med en gang.
10. Stopp motoren før tanken fylles. Det må ikke søles drivstoff på varme komponenter eller på bakken.
11. Påse at det er tilstrekkelig tilgang på frisk luft når maskiner med forbrenningsmotor brukes innendørs, i tunneler, sjakter eller dype grøfter.
12. Vi anbefaler våt kutting for å unngå dannelsen av fint støv som er helsefarlig. Pass på at vanntilførselen er tilstrekkelig.
13. Ikke bruk denne maskinen på eksplosjonsfarlige steder.
14. Ved arbeid nær brennbare materialer må det alltid være vann eller brannsløkker i nærheten. Vær ekstra forsiktig når det er fare for dannelse av eksplosiv gass.

15. Bruk briller og lærhansker. Bruk også ettersittende arbeidsklær, høye verne støvler for å beskytte mot gnister, og hjelm.
16. Ikke vri, press, slå eller slipp maskinen ned under drift, ellers vil kappeskiven skades. Skiven er bare konstruert for radial belastning.
17. Beskyttelsesdekselet må settes i beskyttelsestilling før start.
18. Ingen må stå innen maskinens rekkevidde eller i skjæreretningen.
19. Skiven må stoppes før et nytt kutt startes.
20. Arbeid rolig og forsiktig så ingen andre utsettes for fare.

Sikkerhet

1. Kappemaskinen må bare betjenes med alle beskyttelsesinnretninger montert.
2. Før betjeningen startes må føreren forsikre seg om at alle betjenings- og sikkerhetsinnretninger fungerer som de skal.
3. Daglig, før oppstarting kontrolleres at:
 - * kappeskiven er i god stand
 - * kappeskiven sitter skikkelig fast.
4. Hvis det er mangler eller defekter på noe av sikkerhetsutstyret eller andre ting som svekker sikkerheten ved bruk av maskinen, må ansvarshavende informeres med en gang.
5. Hvis det oppstår noe som svekker sikkerheten under bruk, skal maskinen stoppes øyeblikkelig.

Vedlikehold

1. Bruk bare originale reservedeler. Modifikasjoner på maskinen, inkludert endring av maksimalt motorturtall som er innstilt fra fabrikken, må kun gjøres etter tillatelse fra Wacker. Hvis ikke opphører alt ansvar for produsenten.
2. Stopp motoren før det foretas vedlikehold eller reparasjon på maskinen, og ta av pluggnettet for å hindre at den kan starte. Unntak fra dette må bare gjøres hvis spesielle vedlikeholdsarbeider krever at motoren går.
3. Forsiktig ved kontroll av tenningsystemet. Tenningsystemet produserer strøm med svært høy spenning.
4. Monter alt sikkerhetsutstyr etter at vedlikehold og reparasjoner er fullført.

Transport

1. For å unngå skader på kappeskiven under transport, må ikke skiven senkes slik at den hviler på underlaget. Skiven beskyttes ved å svinge den helt opp ved hjelp av skjæredybdejusteringen, og senke beskyttelseskappen så langt som mulig. Ved behov kan skiven demonteres under transport.
2. Ved transport og løfting av maskiner ved hjelp av løfteutstyr, må stropper og kroker som benyttes være sterke nok og de må festes i løftepunktene på maskinen.
3. Lasteevnen på lasterampene må være tilstrekkelig, og de må sikres så de ikke kan velte. Påse at ingen kan bli skadet hvis maskinen velter, sklir eller hvis komponenter beveger seg.
4. Når maskinen transporteres må den sikres så den ikke sklir eller velter.

Ettersyn

Kappemaskinen må kontrolleres regelmessig av godkjent servicemann, avhengig av bruk og arbeidsforhold, minst en gang i året for å se at den er i trygg teknisk stand. Kontakt din Wacker-forhandler, så foretar han kontroll og eventuelle reparasjoner som er nødvendig.

Følg også de aktuelle gjeldende regler og lover der maskinen benyttes.

		BFS 100
Artikelnummer		0007352 ...
Driftsvekt	kg:	93
Kraftoverføring		Fra motor via kilereim til kappeskiven
Skivediameter	mm:	350 - 450
Skivetykkelse	mm:	3,3 - 5
Spindeldiameter	mm:	1"/25,4
Periferihastighet	m/s:	52 - 67
Omdreiningsturtall	o/min:	2670
Maks. kuttedybde	mm:	155
Vanntank	l/t:	100
Vanntank	l:	25
Drivmotor		Luftkjølt, en-sylindret 4-takts bensinmotor
Slagvolum	cm ³ :	389
Motorturtall	o/min:	3600
Effekt (*)	kW :	9,6
Drivstoff		Normal eller blyfri bensin
Største drivstofforbruk	l/t:	4,3
Drivstofftank	l:	6,5

(*) Svarer til installert effektiv ytelse i henhold til direktiv 2000/14/EF.

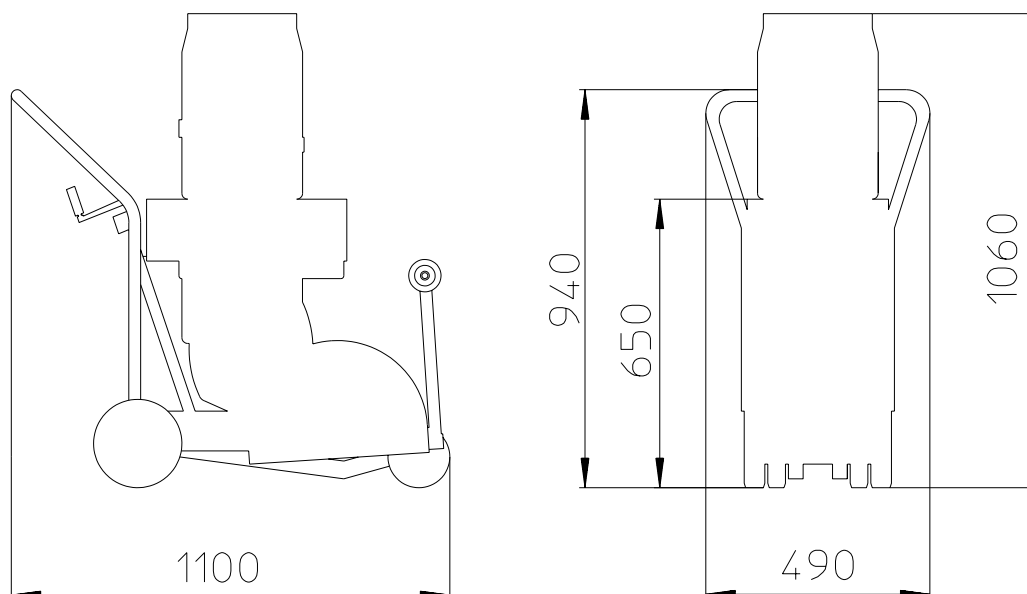
Støynivået (lydtrykket), målt fra operatørens plass og i samsvar med EN ISO 11204, er på $L_{pA} = 96$ dB(A).

Effektverdien av akselerasjonen, målt ifølge EN 1033 ligger på $3,5$ m/s².

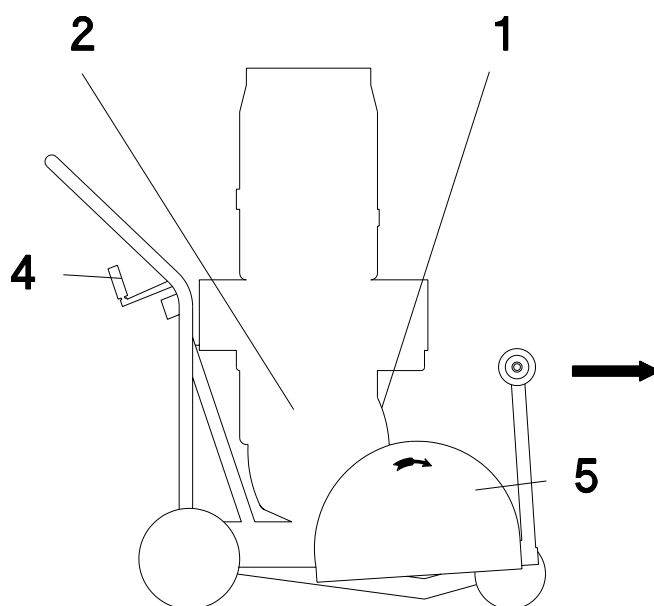
De oppgitte støy- og vibrasjonsgrenser er framkommet ved skjæring i betong med en snittdybde av 30 mm ved drift med oppgitt driftsturtall.

Bruksområde

- * Kutte ekspansjonsfuger i betong og asfalt.
- * Reparasjoner på veier, f.eks. kutte vekk felter med skader i asfalt eller betongdekker.
- * Retting av asfalt- og betongdekker.
- * Riving og renovering av boliger.
- * Kappe betongelementer.
- * Kutte ekspansjonsfuger og åpninger for installasjoner i gulv.
- * Legging av induksjonssløyfer og kabler i signalsystem.

Målskisse

Funksjonsbeskrivelse



Arbeide med kappemaskinen må kun skje i retning framover (se pil).

Motoren, som er festet til konsollen, driver kilereimhjulene som overfører dreiemomentet via to kilereimer til kappeskiven.

Turtallet på motoren (1) kan reguleres trinnløst ved hjelp av gasshendelen (2), optimal snitthastighet oppnåes alltid ved fullt turtall.

For lettere start er motoren (1) utstyrt med en choke.

Motoren arbeider etter 4-takts prinsippet og blir startet ved hjelp av en reverserstarter. Forbrenningsluften blir rensset med et tørrluftfilter. Motoren er luftkjølt.

Høydeinnstillingen av kappeskiven er trinnløs og skjer ved hjelp av en håndsveiv (4). 1 omdreining gir 5 mm høydeforskjell.

For å gjøre skifting av kappeskive enklere kan beskyttelsesdekselet (5) svinges opp.

Beskyttelsesdekselet er forbundet til vanntanken med en slange og en kobling.

Ved bruk av vann vil man unngå støvutvikling.

Koblingen på vannslangen gjør det mulig å bruke ekstern vannforsyning.

Generelle regler for bruk av diamantblader

- * Ikke bruk større skivediameter enn nødvendig for kuttedybden.
- * Hvis skiven stopper må den tas opp av sporet før motoren startes igjen. Hvis skiven stopper mens kappingen pågår, må strammingen av kilereimen kontrolleres. Kontroller at spindelmutteren er tiltrukket (links gjenger).
- * Kutt i rett linje, merk kuttet tydelig slik at det er lett å følge uten å måtte svinge fra side til side for å komme inn på linja igjen. (Ikke kutt i brå svinger).
- * Tilstrekkelig skjærekraft er viktig, kutt alltid med full gass på motoren.
- * Advarsel: Vær spesielt forsiktig ved arbeid i skråninger. Pass på at maskinen ikke påfører bladet sidebelastning!
- * Kjør aldri bladet med høyere turtall enn det er oppgitt for.!
- * Bruk en diamantskive som passer til det materialet som skal kappes (asfalt, betong,...). Wacker tilbyr et omfattende diamantskiveprogram i ulike kvaliteter.

Senking av heving av bladet

Bladet senkes og heves opp av kuttet ved hjelp av en håndsveiv (1 omdreining på sveiven svarer til ca. 5 mm kuttedybde).

Korrekt senking av bladet

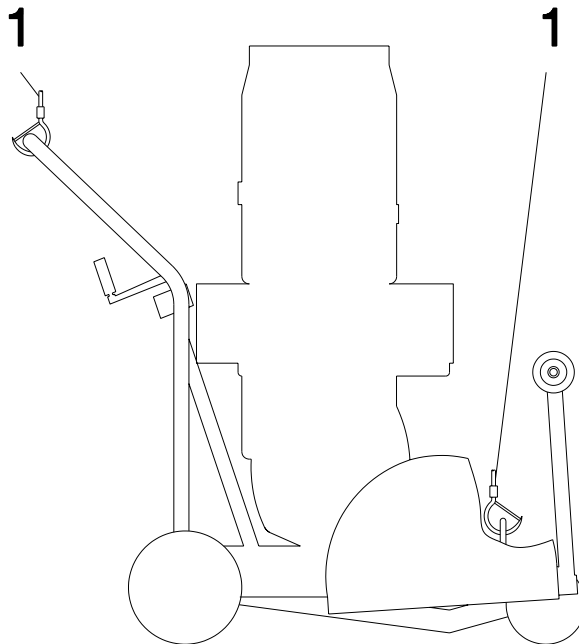
På kappemaskiner uten automatisk framdrift, kan ikke føreren ha hundre prosent kontroll over kreftene som kan påføres skiven sideveis. Av den grunn og for å hindre at bladet kiles og kveler motoren, bør kuttet foretas i en operasjon. Følg anbefalingene for kuttingen. Ikke kutt ned i bærlagsmasser eller lignende materialer med diamantskive. Ujevn slitasje kan forekomme ved kutting i veikanter eller to forskjellige materialer. Vær spesielt forsiktig når materialet som skal kuttes inneholder andre ting slik som armering, da det lett vil overbelaste bladet. Vær forsiktig når kuttet startes, senk bladet forsiktig.

Transport til arbeidsplassen

Krav:

- Bruk bare passende løfteutstyr med løftekapasitet på minst 110 kg ved transport av maskinen.
- Stopp alltid motoren ved transport!
- Egned sikringsutstyr festes i løftebøylene (1) (Det må alltid sikres i begge bøylene).
- Stropp maskinen skikkelig ved transport på lasteplan.
- Før å unngå skader på kappeskiven bør den demonteres før transport.


Merk: Se også detaljer i kapittelet om sikkerhet.



Starting

1. Kontroller oljenivå

Stikk peilepinnen i oljepåfyllingen, uten å skru den inn. Hvis oljenivået er lavt, fyll til toppen av oljepåfyllingen med Fuchs Titan Unic 10W40 MC motorolje.

 **ADVARSEL!** Motoren må stå i vannrett posisjon når oljenivået skal sjekkes.

2. Dobbelt luftfilter >dobbelement<

Kontroller luftfilterelementene for å forsikre at de er rene og i god stand. Rengjør eller skift elementene ved behov.

3. Drivstoff

Bruk blyfri normalbensin med et oktantall på 86 eller mer.

Bruk aldri olje/bensin blanding eller skitten bensin. Unngå at skitt, støv eller vann kommer inn i tanken.

Forsiktig: Bensinerstatninger anbefales ikke, de kan skade komponenter i drivstoffsystemet.

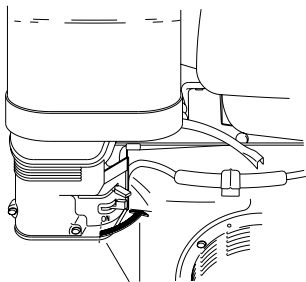
Start motoren

a) Drei drivstoffkranen til åpen stilling (ON).

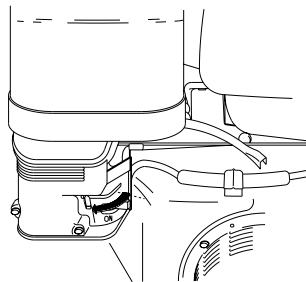
b) Drei chokehendelen til stengt stilling (CLOSE).

Merk: Hvis motoren er varm eller temperaturen i luften er høy, må chokehendelen skyves tilbake til åpen stilling med en gang motoren starter.

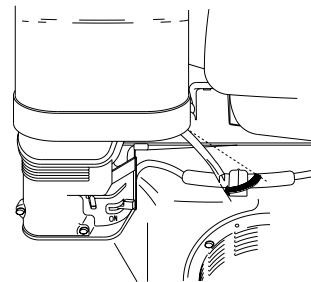
c) Skyv gasshendelen sakte mot venstre.




a)



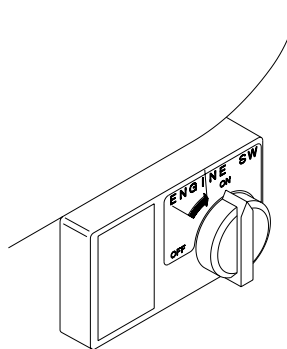
b)



c)

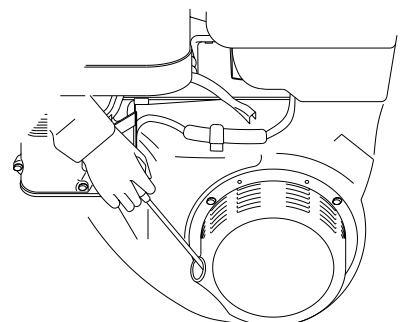
 Med snorstart:

Drei tenningsbryteren til på (ON)..



Trekk forsiktig i startsnoren til det føles motstand, trekk så kraftig.

Forsiktig: Ikke la starthåndtaket slå tilbake mot starthuset. Før det rolig tilbake for å hindre skader på starthuset.



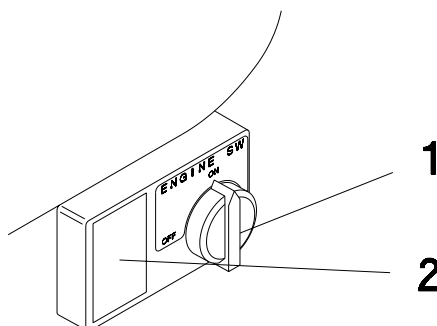
Betjening

Skyv chokehendelen gradvis mot åpen (OPEN) stilling etter som motoren varmes opp. Sett gasshendelen i stilling for ønsket turtall.

Oljevaktsystem

Oljevaktsystemet er konstruert for å beskytte motoren mot skader på grunn av for lavt oljenivå i veivhuset. Oljevakten vil stoppe motoren før oljenivået blir så lavt at det kan skade motoren (tenningsbryteren vil fortsatt stå på).

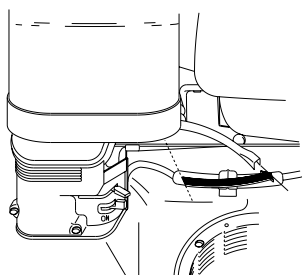
- 1 Tenningsbryter
- 2 Merk: Kontroller oljenivået, hvis motoren ikke starter



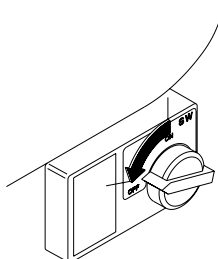
Stopping av motoren

I nødstilfeller kan motoren stoppes direkte ved å dreie tenningsbryteren til AV (OFF). Under normale forhold, bruk følgende prosedyre:

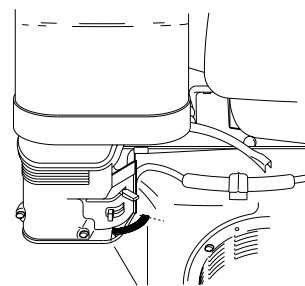
- a) Skyv gasshendelen helt til høyre mot anslaget.
- b) Skru av tenningsbryteren.
- c) Steng bensinkranen.



a)



b)

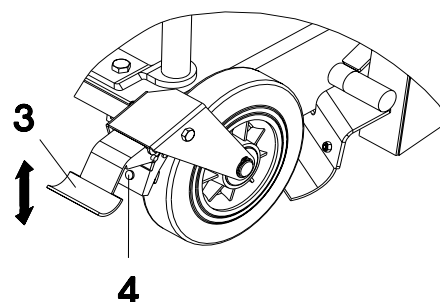


c)

Parkeringsbrems (tilbehør)

Hvis man trykker ned fotpedalen (3), kan det høyre bakhjulet låses. Hvis pedalen trykkes opp igjen, vil hjulet igjen kunne rulle.

- ⚠ ADVARSEL!** Kontroller med jevne mellomrom at parkeringsbremsen sitter godt og at justeringsskruen (4) er riktig innstilt. Bremsen må gi sikker blokkering av hjulet inntil en helling på minst 10°. Eventuelt må justeringsskruen (4) etterstilles.



Vedlikeholdsskjema

Kontroller alle skrueforbindelser og ettertrekk ved behov ca. etter 8 timers drift.		
Enhet	Vedlikehold	Intervall
Luftfilter Drivstoff Motorolje Andre deler	Se etter skader og kontroller innfesting Kontroller filter og forfilter, skift forfilter og rengjør/ skift filterinnsats Kontroller at tanklokket er tett, skift ved behov. Kontroller oljenivå - etterfyll ved behov. Sjekk kappeskiven for skader og korrekt tiltrekning - Skift eller ettertrekk ved behov. Vær oppmerksom på retningspilen på kappeskiven Kontroller at høydejusteringen arbeider lett. Kontroller vannforsyning.	daglig
Motorolje	Første oljeskift.	etter 25 timer
Tenningsystem	Rengjør plugg, kontroller elektrodeavstanden (0.7 mm).	månedlig
Motorolje	Skift olje.	100 timer
Ventilklaring	Kontroller, juster - 0.15 mm innsug 0.20 eksos på kald motor.	300 timer

Motorolje

Oljeskift

Tapp av mens motoren er varm, for å sikre rask og fullstendig avtapping.

1. Skru av påfyllingslokk og tappeplugg for å tappe ut oljen.
2. Skru inn og trekk til tappepluggen.
3. Fyll på anbefalt olje og kontroller oljenivået.

 **ADVARSEL!** Motoren må stå i vannrett posisjon når oljenivået skal sjekkes.

4. Monter påfyllingslokket.

Motoroljemengde: 1,1 l

Luftfilter

Rengjøring av luftfilteret

Et forurenset luftfilter hemmer lufstrømmen til forgasseren. Rengjør filteret regelmessig for å unngå driftsforstyrrelser. Rengjør filteret oftere hvis maskinen arbeider i spesielt støvete driftsforhold.

Advarsel: Bruk aldri bensin eller lettantennelige væsker til rengjøring av luftfilteret. Det kan føre til brann eller eksplosjon.

Forsiktig: Kjør aldri motoren uten luftfilter. Det vil føre til rask slitasje på motoren.

Dobbel type

1. Skru opp vingemutteren og ta av dekselet. Demonter filterelementene og ta dem fra hverandre. Kontroller begge elementene nøye, se etter skader og sprekker og skift dem ved behov.
2. Skumgummiforfilter: Vask skumgummiforfilteret i varmt vann og såpe, og la det tørke skikkelig, eller vask det i en rensesvæske og la det tørke. Dypp skumgummiforfilteret i ren motorolje og klem ut overflødig olje. Motoren vil ryke hvis det er for mye olje i filteret.
3. Papirfilter: Dunk filteret forsiktig mot en slett flate for å rengjøre det, eller blås med trykkluft innenfra og ut gjennom filteret. Forsøk aldri å børste støvet av, da det vil presse støvet inn i filterelementet. Skift papirinn-satsen hvis den er ekstremt forurenset.

Drivstofftank

Rengjøring av vannutskiller

Steng bensinkranen. Skru av vannutskilleren og ta av O-ringen. Vask de demonterte delene i en rensesvæske og la dem tørke skikkelig før de monteres igjen. Skru opp bensinkranen og se etter lekkasjer.

Tennplugg

Vedlikehold av tennplugg

Anbefalte plugg: BP6ES-11, BPR6ES-11 (NGK), W20EP-U11, W20EPR-U11 (ND).

Forsiktig: Bruk aldri tennplugg med feil varmeverdi.

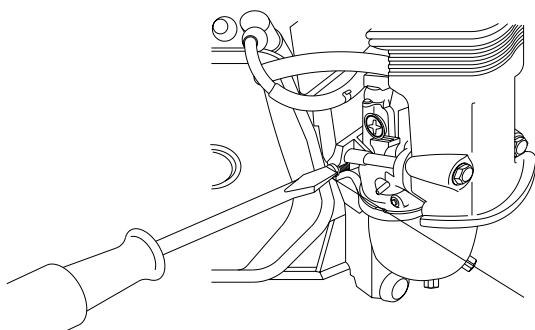
Tennpluggen må ha riktig elektrodeavstand og være fri for avleiringer for å sikre problemfri drift.

- Trekk av pluggetta og skru ut tennpluggen med en pluggnøkkel.
Advarsel: Når motoren akkurat har vært i drift er lydputta svært varm. Pass på så du ikke berører lydputta.
- Se nøye på tennpluggen. Kast den hvis isolatoren er knust eller har sprekker. Rengjør pluggen med en stål-børste hvis den fortsatt skal brukes.
- Kontroller elektrodeavstanden med en bladsøker. Avstanden skal være 0.7 - 0.8 mm. Juster avstanden om nødvendig ved å bøye sideelektroden.
- Kontroller at tetningsskiven på pluggen ikke er skadet, og skru pluggen inn for hånd for å unngå skader på gjengene.
- Trekk til pluggen med en pluggnøkkel for å presse sammen tetningsringen.
Merk: En ny tennplugg må trekkes til 1/2 omdreining etter at den er skrudd inn, for å trykke sammen tetningsringen. På brukte plugg er det nok med 1/8 - 1/4 omdreining for å presse sammen ringen.
Forsiktig: Tennpluggen må trekkes skikkelig til. En løs tennplugg kan bli svært varm og skade motoren

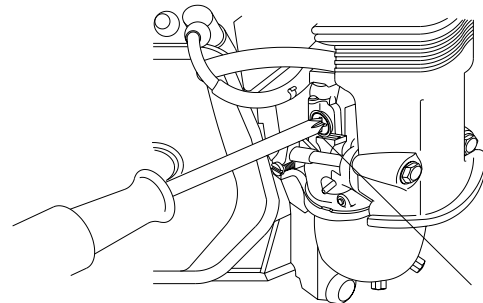
Forgasser

Justering av forgasseren

- * Start motoren og la den gå seg varm til normal driftstemperatur.
 - * La motoren gå på tomgang, skru blandingskrue inn eller ut til den stillingen som gir høyest tomgangsturtall. Korrekt stilling er vanligvis ca. 2 1/4 omdreining fra helt lukket stilling.
- Forsiktig:** Ikke skru blandingskrue hardt mot setet, da det vil skade skruen og setet. Når dyseskrue er korrekt justert, skal tomgangsskrue justeres for å oppnå riktig tomgangsturtall. Tomgangen skal være: 1400 + 150 o/min.



1. Blandingskrue



2. Tomgangsskrue

Mekaniske deler

Stramming av kilereim

Kontroller strammingen på kilereimen når ukentlig vedlikehold utføres på motoren. Stram reimen ved behov, gjør som følgende: Løsne festemutrene for motoren på toppen og låsemutrene på skruene for beltestrammingen. Stram skruene for beltestramming jevnt etter behov. Trekk til festeskruene og låsemutrene.

Demontering

Skiva må bare skiftes etter at motoren er stoppet. Løsne stjernegrepet, demonter dekselet, hold igjen spindelen på baksiden med en fastnøkkel SW 19. Løsne sekskantmutteren i urviserens retning (venstregjenge). Rengjør maskinen for skitt og støv hver gang arbeidet er ferdig. Kontroller bladet for slitasje.

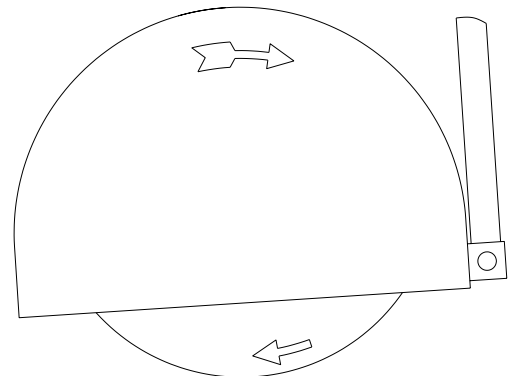
Montering av blad

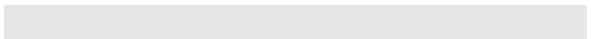
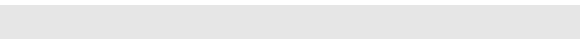
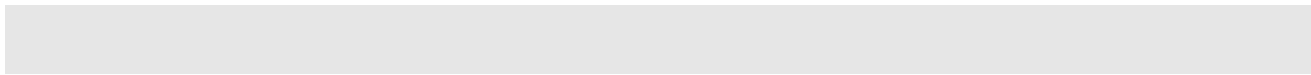
Kontroll av nytt blad

- * Pass på at bladet passer til materialet som skal kappes. Kontroller at periferihastigheten er korrekt, se under "spesifikasjoner".
- * Boringen (med foring) må passe nøyaktig på tangen for å sikre at bladet går helt rett.
- * Kontroller at bladet er i god stand.

Korrekt rotasjonsretning

- * Advarsel: vær spesielt nøye med skjæreretningen for bladet! Pilen for dreieretningen på bladet må stemme overens med pilen på beskyttelsesskjoldet.
- * Bladet må rotere i pilens retning.
- * Rengjør flensene og kontroller at de går jevnt før montering av et Wacker diamantblad.
- * Monter Wacker bladet skikkelig, kontroller at det sitter som det skal.
- * Et mellomlegg (etiketten) på være under trykkskivene på begge sider ved bruk av bakelittskiver.
- * Monter blad og trykkskiver på spindelen. Trekk til mutteren mot urviseren (links gjenger).





EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE-KONFORMITETS-ERKLÆRING

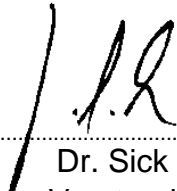
Wacker Construction Equipment AG , Preußenstraße 41, 80809 München

bescheinigt, daß das Baugerät:
bekrefter at maskinen:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Art:
Type: | Fugenschneider
Kappemaskin |
| 2. Typ:
Type: | BFS 100 |
| 3. Gerätetypnummer:
Verktøytynnummer: | 0007352 ... |
| 4. Gemessener Schalleistungspegel:
Målt lydeffektnivå: | 109 dB(A) |
| 5. Garantierter Schalleistungspegel:
Garantert lydeffektnivå: | 110 dB(A) |

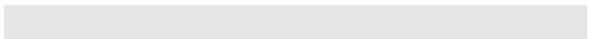
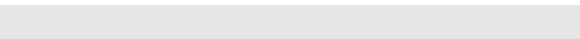
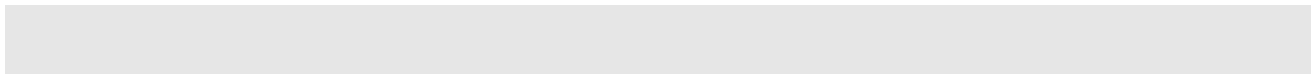
und in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien hergestellt worden ist:
og er produsert i overensstemmelse med følgende direktiver:

2000/14/EG
EMV - Richtlinie 89/336/EG
98/37/EG
EN 500-1
EN 500-5


.....
Dr. Sick
Vorstand
Konzernledning

Bescheinigung bitte sorgfältig aufbewahren
Bekreftelsen oppbevares





VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

CERTIFICATE

Registration Number 6236/QM/06.97

This is to certify that the company

WACKER



**Wacker Construction Equipment AG
Wacker-Werke GmbH & Co. KG**

with the locations

**Head Office Munich
Preussenstr. 41
80809 München**

**Production plant Reichertshofen
Karlsfeld logistics centre
Sales regions with all branches all over Germany**

has implemented and maintains a
Quality System for the following scope

**Machine manufacture
Construction machines**

This Q System complies with the requirements of

DIN EN ISO 9001:2000

This Certificate is valid until 05.06.2006

VDE Testing and Certification Institute
Certification

D-63069 Offenbach/Main, Merianstraße 28
Date 02.06.2003

The VDE Testing and Certification Institute is accredited by DAR Accreditation Bodies according to DIN EN 45012 and notified in the EU under ID. No. 0366.



